Európsky parlament
2019-2024

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

2022/0278(COD)

4.7.2023

STANOVISKO

Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

pre Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje nástroj núdzovej pomoci pre jednotný trh a zrušuje sa nariadenie Rady (ES) č. 2679/98 (COM(2022)0459 – C9-0315/2022 – 2022/0278(COD))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: Marc Angel

PA_Legam

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci vyzýva Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Názov 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Návrh	Návrh
NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,	NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
ktorým sa zriaďuje nástroj núdzovej pomoci pre jednotný trh ***a zrušuje sa nariadenie Rady (ES) č. 2679/98***	ktorým sa zriaďuje nástroj núdzovej pomoci pre jednotný trh ***a mení nariadenie Rady (ES) č. 2679/98***
(Text s významom pre EHP)	(Text s významom pre EHP)

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia
Odôvodnenie -1 (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(-1) V súlade so zmluvami majú členské štáty povinnosť zabezpečiť riadne fungovanie jednotného trhu. Mali by sa preto zdržať prijímania opatrení, ktoré sú v rozpore s voľným pohybom tovaru, služieb a osôb, a mali by prijať všetky potrebné opatrenia na uľahčenie voľného pohybu tovaru, služieb alebo osôb.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Minulé krízy, najmä prvé dni pandémie COVID-19, ukázali, že na vnútorný trh (označovaný aj ako jednotný	(1) Minulé krízy, najmä prvé dni pandémie COVID-19, ukázali, že na vnútorný trh (označovaný aj ako jednotný

trh) ***a*** jeho dodávateľské reťazce môžu mať takéto krízy závažný vplyv, pričom primerané nástroje krízového riadenia ***a*** mechanizmy koordinácie sú buď nedostatočné, nevzťahujú sa na všetky aspekty jednotného trhu alebo neumožňujú včasnú reakciu na takéto vplyvy.	trh), jeho dodávateľské reťazce, ***podniky, pracovníkov a spotrebiteľov*** môžu mať takéto krízy závažný vplyv, ***že voľný pohyb tovaru, služieb a osôb nie je dostatočne chránený napriek tomu, že je stanovený v zmluvách, a že primerané harmonizované*** nástroje krízového riadenia a mechanizmy koordinácie sú buď nedostatočné, nevzťahujú sa na všetky aspekty jednotného trhu alebo neumožňujú včasnú ***a účinnú*** reakciu na takéto vplyvy.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) Počas pandémie COVID-19 sa najviac postihnuté odvetvia vyznačovali vysokou závislosťou od mobilných pracovníkov vrátane pohraničných a cezhraničných pracovníkov. Títo pracovníci, ktorí zohrávali zásadnú úlohu pri udržiavaní chodu európskeho hospodárstva, boli obzvlášť postihnutí nekoordinovanými opatreniami obmedzujúcimi voľný pohyb osôb. Často zostali bez primeranej podpory pri uplatňovaní slobody pohybu, čelili veľkej administratívnej záťaži a trpeli nedostatkom informácií o prijatých opatreniach a ich trvaní. Obmedzenia voľného pohybu prehĺbili prekážky, ktorým čelia mobilní pracovníci vrátane pohraničných a cezhraničných pracovníkov. Zatiaľ čo niektorí nemohli prekročiť hranice, aby sa dostali na svoje pracovisko, iní boli nútení stráviť mesiace v členskom štáte svojho zamestnávateľa bez možnosti vrátiť sa do členského štátu svojho bydliska alebo do členského štátu svojej rodiny z dôvodu cestovných obmedzení a právnych prekážok, ktoré im bránili pracovať na diaľku.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Najmä v skorej fáze pandémie COVID-19 nebola Únia dostatočne pripravená zabezpečiť účinnú výrobu, obstarávanie a distribúciu nezdravotníckeho tovaru dôležitého v krízovej situácii, ako sú napríklad osobné ochranné pomôcky, pričom opatrenia ad hoc, ktoré Komisia prijala na obnovenie fungovania jednotného trhu a zabezpečenie dostupnosti nezdravotníckeho tovaru dôležitého v krízovej situácii počas pandémie COVID-19 boli nevyhnutne len reakciou na danú situáciu. Pandémia zároveň poukázala na nedostatočný prehľad o výrobných kapacitách v rámci Únie, ako aj na zraniteľné miesta globálnych dodávateľských reťazcov.	(2) Najmä v skorej fáze pandémie COVID-19 nebola Únia dostatočne pripravená zabezpečiť účinnú výrobu, obstarávanie a distribúciu nezdravotníckeho tovaru dôležitého v krízovej situácii, ako sú napríklad osobné ochranné pomôcky, pričom opatrenia ad hoc, ktoré Komisia prijala na obnovenie fungovania jednotného trhu a zabezpečenie dostupnosti nezdravotníckeho tovaru dôležitého v krízovej situácii počas pandémie COVID-19 boli nevyhnutne len reakciou na danú situáciu. Pandémia zároveň poukázala na nedostatočný prehľad o výrobných kapacitách v rámci Únie, ako aj na zraniteľné miesta globálnych dodávateľských reťazcov ***vrátane nedostatočnej odolnosti a závislosti od autoritárskych režimov.***

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Opatrenia Komisie sa oneskorili o niekoľko týždňov v dôsledku nedostatočných celoúnijných opatrení v oblasti plánovania pre prípad nepredvídaných udalostí a nejednoznačnosti, na ktorú časť národnej správy sa obrátiť s cieľom nájsť rýchle riešenie pre negatívny ***vplyv krízy*** na jednotný trh. Okrem toho sa ukázalo, že nekoordinované reštriktívne opatrenia prijaté členskými štátmi ešte viac ***zhoršujú*** vplyvy krízy na jednotný trh. Zistilo sa, že	(3) Opatrenia Komisie sa oneskorili o niekoľko týždňov v dôsledku nedostatočných celoúnijných opatrení v oblasti plánovania pre prípad nepredvídaných udalostí a nejednoznačnosti, na ktorú časť národnej správy sa obrátiť s cieľom nájsť rýchle ***riešenia vplyvov*** na jednotný trh, ktoré spôsobila kríza Okrem toho sa ukázalo, že nekoordinované reštriktívne opatrenia prijaté členskými štátmi ešte viac ***zhoršili*** vplyvy krízy na jednotný trh. Zistilo sa, že

existuje potreba opatrení medzi členskými štátmi a orgánmi Únie, pokiaľ ide o plánovanie pre prípad nepredvídaných udalostí, koordináciu na technickej úrovni a spoluprácu a výmenu informácií.

na zabezpečenie predvídateľnosti sú potrebné jasné a transparentné pravidlá a opatrenia medzi členskými štátmi a orgánmi Únie, ***ako aj sociálnymi partnermi a ďalšími zainteresovanými stranami,*** pokiaľ ide o plánovanie pre prípad nepredvídaných udalostí, koordináciu na technickej úrovni a spoluprácu a výmenu informácií. ***Sociálni partneri zohrávajú kľúčovú úlohu pri podpore koordinačného úsilia a vypracúvaní a vykonávaní núdzových opatrení, a to aj pokiaľ ide o šírenie príslušných informácií pracovníkom, podnikom a hospodárskym subjektom.***

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Organizácie zastupujúce hospodárske subjekty uviedli, že hospodárske subjekty nemali počas pandémie dostatočné informácie o opatreniach členských štátov v oblasti reakcie na krízu, čiastočne z dôvodu nevedomosti o tom, kde možno získať takéto informácie, čiastočne z dôvodu jazykových obmedzení a administratívnej záťaže vyplývajúcej z opakovaného zisťovania vo všetkých členských štátoch, najmä v neustále sa meniacom regulačnom prostredí. Bránilo im to v prijímaní informovaných pracovných rozhodnutí z hľadiska toho, do akej miery sa môžu spoliehať na svoje právo na voľný pohyb ***alebo*** pokračovať v cezhraničnej prevádzke ***podniku*** počas krízovej situácie. Je potrebné zlepšiť dostupnosť informácií o opatreniach reakcie na krízu na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie.	(4) Organizácie zastupujúce hospodárske subjekty, ***odborové zväzy a zamestnávatelia*** uviedli, že hospodárske subjekty, ***pracovníci a podniky*** nemali počas pandémie dostatočné informácie o opatreniach členských štátov v oblasti reakcie na krízu, čiastočne z dôvodu nevedomosti o tom, kde možno získať takéto informácie, čiastočne z dôvodu jazykových obmedzení a administratívnej záťaže vyplývajúcej z opakovaného zisťovania vo všetkých členských štátoch, najmä v neustále sa meniacom regulačnom prostredí. Bránilo im to v prijímaní informovaných pracovných rozhodnutí z hľadiska toho, do akej miery sa môžu spoliehať na svoje právo na voľný pohyb ***a/alebo*** pokračovať v cezhraničnej prevádzke podniku počas krízovej situácie. Je potrebné zlepšiť dostupnosť informácií o opatreniach reakcie na krízu na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Tieto nedávne udalosti zároveň poukázali na to, že Únia sa musí lepšie pripraviť na možné budúce krízy, a to najmä s ohľadom pretrvávajúce dôsledky zmeny klímy a z nich vyplývajúce prírodné katastrofy, ako aj na globálnu hospodársku a geopolitickú nestabilitu. Keďže nie je známe, aký druh krízy by sa mohol vyskytnúť a závažne ovplyvniť jednotný trh a jeho dodávateľské reťazce v budúcnosti, je potrebné stanoviť nástroj, ktorý sa z hľadiska ***vplyvov*** na jednotný trh bude uplatňovať na širokú ***škálu krízových situácií.***	(5) Tieto nedávne udalosti zároveň poukázali na to, že Únia sa musí lepšie pripraviť na možné budúce krízy, a to najmä s ohľadom na pretrvávajúce ***zhoršujúce sa*** dôsledky zmeny klímy a z nich vyplývajúce prírodné katastrofy, ako aj na globálnu hospodársku a geopolitickú nestabilitu. Keďže nie je známe, aký druh krízy by sa mohol vyskytnúť a závažne ovplyvniť jednotný trh a jeho dodávateľské reťazce v budúcnosti, je potrebné stanoviť ***krízový*** nástroj, ktorý ***by posilnil odolnosť, zlepšil transparentnosť a stanovil jasné pravidlá krízového riadenia, ktoré by sa vzťahovali na voľný pohyb tovaru, služieb a osôb v súvislosti s narušeniami jednotného trhu.***

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Keďže je náročné predvídať akékoľvek konkrétne aspekty budúcich kríz, ktoré by mohli ovplyvňovať jednotný trh a jeho dodávateľské reťazce, v tomto nariadení by sa mal stanoviť všeobecný rámec pre predvídanie negatívnych vplyvov, ktoré môže mať akákoľvek kríza na jednotný trh a jeho dodávateľské reťazce, prípravu na tieto vplyvy, ich zmierňovanie a minimalizovanie. .	(7) Keďže je náročné predvídať akékoľvek konkrétne aspekty budúcich kríz, ktoré by mohli ovplyvňovať jednotný trh a jeho dodávateľské reťazce, v tomto nariadení by sa mal stanoviť všeobecný rámec pre predvídanie negatívnych vplyvov, ktoré môže mať akákoľvek kríza na jednotný trh a jeho dodávateľské reťazce, ***predchádzanie***, prípravu na tieto vplyvy, ich zmierňovanie a minimalizovanie, ***pričom treba zabezpečiť, aby sa pri akejkoľvek núdzovej reakcii súvisiacej s krízou v plnej miere rešpektovali základné ľudské práva a práva pracovníkov a aby sa zabezpečil a uľahčil voľný pohyb tovaru,***

služieb a osôb v súlade so zmluvami.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Rámec opatrení stanovený v tomto nariadení by sa mal jednotne, transparentne, efektívne, primerane a včasne zaviesť, a to s primeraným ohľadom na potrebu zachovania zásadných spoločenských funkcií, medzi ktoré patrí verejná bezpečnosť, ochrana verejnosti, verejný poriadok alebo verejné zdravie, pri rešpektovaní zodpovednosti členských štátov za ochranu národnej bezpečnosti a ich právomoci chrániť iné základné funkcie štátu vrátane zabezpečenia územnej celistvosti štátu a udržiavania verejného poriadku.	(8) Rámec opatrení stanovený v tomto nariadení by sa mal jednotne, transparentne, efektívne, primerane a včasne zaviesť, a to s primeraným ohľadom na potrebu zachovania zásadných spoločenských funkcií, medzi ktoré patrí verejná bezpečnosť, ochrana verejnosti, verejný poriadok alebo verejné zdravie, pri rešpektovaní zodpovednosti členských štátov za ochranu národnej bezpečnosti a ich právomoci chrániť iné základné funkcie štátu vrátane zabezpečenia územnej celistvosti štátu a udržiavania verejného poriadku. ***Rámec by mal tiež uznať dôležitú úlohu, ktorú zohrávajú sociálni partneri pri vypracúvaní a vykonávaní krízových opatrení, a zabezpečiť úplné dodržiavanie práv na kolektívne vyjednávanie a autonómiu sociálnych partnerov.***

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9 – zarážka 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
— prostriedky potrebné na zabezpečenie nepretržitého fungovania jednotného trhu, podnikov pôsobiacich na jednotnom trhu a jeho strategických dodávateľských reťazcov vrátane voľného ***obehu*** tovaru, služieb a osôb v čase krízovej situácie a dostupnosti tovaru a služieb dôležitých v krízovej situácii pre občanov, podniky a subjekty verejného	— prostriedky potrebné na zabezpečenie nepretržitého fungovania jednotného trhu ***aj v čase krízy, a to tak pre*** podniky pôsobiace na jednotnom trhu, ako aj ***ich*** strategické dodávateľské reťazce, vrátane voľného ***pohybu*** tovaru, služieb a osôb v čase krízovej situácie a dostupnosti tovaru a služieb dôležitých v krízovej situácii pre občanov, podniky

sektora ***v čase krízy***,	a subjekty verejného sektora ***pri súčasnom zabezpečení práv pracovníkov a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci;***

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9 – zarážka 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
— fórum na primeranú koordináciu, spoluprácu a výmenu informácií a	— fórum na primeranú koordináciu, spoluprácu a výmenu informácií, ***a to aj s cieľom urýchliť administratívne postupy, ako sú vyhlásenia, registrácie a povolenia, pri plnom využití potenciálu digitálnych nástrojov;*** a

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9 – zarážka 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
— prostriedky umožňujúce včasnú prístupnosť a dostupnosť informácií, ktoré sú potrebné na cielenú reakciu a primerané trhové správanie podnikov a občanov počas krízy.	— prostriedky umožňujúce včasnú prístupnosť a dostupnosť informácií, ktoré sú potrebné na cielenú reakciu a primerané trhové správanie podnikov, ***pracovníkov*** a občanov počas krízy.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Týmto nariadením by sa malo podľa možností umožniť predvídanie udalostí a kríz, pričom sa má vychádzať z priebežných analýz týkajúcich sa strategicky dôležitých oblastí hospodárstva jednotného trhu a nepretržitej práce Únie v oblasti prognostiky.	(10) Týmto nariadením by sa malo podľa možností umožniť predvídanie ***a prevencia*** udalostí a kríz, pričom sa má vychádzať z priebežných analýz týkajúcich sa strategicky dôležitých oblastí hospodárstva jednotného trhu a nepretržitej práce Únie v oblasti prognostiky.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) V článku 21 ZFEÚ sa stanovuje, že občania EÚ majú právo slobodne sa pohybovať a zdržiavať na území členských štátov, pričom toto právo podlieha obmedzeniam a podmienkam stanoveným v zmluvách a v opatreniach prijatých na ich vykonávanie. Podrobné podmienky a obmedzenia sú uvedené v smernici 2004/38/ES. V smernici sa stanovujú všeobecné zásady uplatniteľné na tieto obmedzenia a dôvody, na ktorých základe sa môžu takéto opatrenia odôvodniť. Týmito dôvodmi sú verejný poriadok, verejná bezpečnosť alebo verejné zdravie. ***Obmedzenia voľného pohybu v tejto súvislosti môžu byť opodstatnené, ak sú primerané a nediskriminačné.*** Cieľom tohto nariadenia nie je poskytnúť dodatočné dôvody na obmedzenie práva na voľný pohyb osôb nad rámec tých, ktoré sú stanovené v kapitole VI smernice 2004/38/ES.	(17) V článku 21 ZFEÚ sa stanovuje, že občania EÚ majú právo slobodne sa pohybovať a zdržiavať na území členských štátov, pričom toto právo podlieha obmedzeniam a podmienkam stanoveným v zmluvách a v opatreniach prijatých na ich vykonávanie. Podrobné podmienky a obmedzenia sú uvedené v smernici 2004/38/ES. V smernici sa stanovujú všeobecné zásady uplatniteľné na tieto obmedzenia a dôvody, na ktorých základe sa môžu takéto opatrenia odôvodniť. ***Členské štáty sa zdržia zavádzania obmedzení voľného pohybu občanov Únie a ich rodinných príslušníkov a štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na území členských štátov, ako aj utečencov a osôb, ktorým sa poskytla medzinárodná ochrana, z dôvodov verejného poriadku, verejnej bezpečnosti a verejného zdravia, ktoré sú priamo diskriminačné.*** Cieľom tohto nariadenia nie je poskytnúť dodatočné dôvody na obmedzenie práva na voľný pohyb osôb nad rámec tých, ktoré sú stanovené v kapitole VI smernice 2004/38/ES.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) Pokiaľ ide o opatrenia na ***obnovu*** a uľahčenie voľného pohybu osôb a iné opatrenia s vplyvom na voľný pohyb osôb stanovené v zmysle tohto nariadenia, vychádzajú z článku 21 ZFEÚ a dopĺňajú	(18) Pokiaľ ide o opatrenia na ***zabezpečenie*** a uľahčenie voľného pohybu osôb a iné opatrenia s vplyvom na voľný pohyb osôb stanovené v zmysle tohto nariadenia, vychádzajú z článku 21 ZFEÚ

smernicu 2004/38/ES bez toho, aby mali vplyv na jej uplatňovanie počas núdzových situácií na jednotnom trhu. Takéto opatrenia by nemali viesť k povoleniu alebo opodstatneniu obmedzení voľného pohybu v rozpore so zmluvami alebo inými ustanoveniami práva Únie.	a dopĺňajú smernicu 2004/38/ES bez toho, aby mali vplyv na jej uplatňovanie počas núdzových situácií na jednotnom trhu. Takéto opatrenia by nemali viesť k povoleniu alebo opodstatneniu obmedzení voľného pohybu v rozpore so zmluvami alebo inými ustanoveniami práva Únie.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) V článku 45 ZFEÚ sa stanovuje, že pracovníci majú právo na voľný pohyb, pričom toto právo podlieha obmedzeniam a podmienkam ustanoveným v zmluvách a v opatreniach prijatých na ich vykonanie. Toto nariadenie obsahuje ustanovenia, ktorými sa dopĺňajú existujúce opatrenia s cieľom ***posilniť*** voľný pohyb osôb, zvýšiť transparentnosť a poskytovať administratívnu pomoc počas núdzových situácií na jednotnom trhu. Tieto opatrenia zahŕňajú vytvorenie a sprístupnenie jednotných kontaktných miest pre pracovníkov a ich zástupcov v členských štátoch a na úrovni Únie v rámci režimu obozretného dohľadu nad jednotným trhom a režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu v zmysle tohto nariadenia.	(19) V článku 45 ZFEÚ sa stanovuje, že pracovníci majú právo na voľný pohyb, pričom toto právo podlieha obmedzeniam a podmienkam ustanoveným v zmluvách a v opatreniach prijatých na ich vykonanie. Toto nariadenie obsahuje ustanovenia, ktorými sa dopĺňajú existujúce opatrenia s cieľom ***zabezpečiť a uľahčiť*** voľný pohyb osôb ***vrátane pracovníkov za bezpečných podmienok***, zvýšiť transparentnosť ***a poskytovať primerané a včasné informácie, ako aj*** administratívnu pomoc počas núdzových situácií na jednotnom trhu. ***Takýmito opatreniami by sa malo zabezpečiť, aby sa pracovníkom, ktorí sú kľúčoví v krízovej situácii a ktorí využívajú slobodu pohybu počas núdzovej situácie na jednotnom trhu, zaručila rovnaká úroveň ochrany zdravia a bezpečnosti ako miestnym pracovníkom pôsobiacim v príslušnom odvetví v hostiteľskom členskom štáte. Mali by zahŕňať aj*** vytvorenie a sprístupnenie jednotných kontaktných miest pre pracovníkov a ich zástupcov v členských štátoch a na úrovni Únie v rámci režimu obozretného dohľadu nad jednotným trhom a režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu v zmysle tohto nariadenia. ***Komisia a členské štáty sa nabádajú, aby na prevádzku týchto kontaktných miest využívali existujúce štruktúry. Takéto***

	kontaktné miesta by mali byť aktívne aj mimo núdzového režimu a mali by uľahčovať komunikáciu medzi členskými štátmi a s poradným výborom. Informácie poskytované kontaktným miestom by mali byť jasné, zrozumiteľné a prístupné osobám so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(19a) S cieľom uľahčiť cezhraničné opatrenia na zachovanie alebo posilnenie voľného pohybu pracovníkov by Komisia mala v plnej miere využívať digitálne nástroje na uľahčenie cezhraničného riadenia a koordinácie práv a povinností v oblasti sociálneho zabezpečenia. Osobitná pozornosť by sa mala venovať najviac dotknutým pracovníkom, najmä mobilným pracovníkom vrátane pohraničných a cezhraničných pracovníkov, ako aj pracovníkov, ktorí môžu pracovať na diaľku, ale musia tak urobiť z konkrétneho členského štátu.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Ak členské štáty ***v príprave na núdzové situácie na jednotnom trhu*** a počas týchto situácií ***prijmú*** opatrenia, ktoré majú vplyv na voľný pohyb tovaru alebo osôb, ***tovar*** alebo slobodu poskytovať služby, opatrenia by sa mali obmedziť na to, čo je nevyhnutné, a mali by sa odstrániť čo najskôr, ako to situácia umožňuje. Takéto opatrenia by mali rešpektovať ***zásady proporcionality a nediskriminácie***, pričom by sa v rámci	(20) ***Občania, pracovníci, spotrebitelia a podniky závisia od dobre fungujúceho jednotného trhu a od slobody pohybu v bezpečných podmienkach aj v čase krízy.*** Členské štáty ***by sa mali zdržať prijímania opatrení,*** ktoré majú vplyv na voľný pohyb tovaru alebo osôb alebo slobodu poskytovať služby, ***pokiaľ to nie je odôvodnené legitímnym verejným poriadkom, verejnou bezpečnosťou alebo verejným zdravím a primerané***

nich mala zohľadniť konkrétna situácia pohraničných regiónov.	***sledovanému cieľu. Všetky takéto opatrenia by preto mali byť primerané a nediskriminačné. Členské štáty*** by mali obmedziť takéto opatrenia na to, čo je nevyhnutné, a mali by sa odstrániť čo najskôr, ako to situácia umožňuje. Takéto opatrenia by mali byť ***v súlade so zmluvami, právom Únie a medzinárodnými záväzkami v oblasti základných ľudských práv*** a mali by zohľadňovať osobitnú situáciu pohraničných regiónov ***a odvetví, ktoré sú obzvlášť závislé od mobilných pracovníkov vrátane pohraničných a cezhraničných pracovníkov. Žiadne opatrenie obmedzujúce voľný pohyb by po deaktivácii režimu núdzovej situácie už nemalo mať právny účinok.***

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(20a) Vzhľadom na digitalizáciu a jej cezhraničný vplyv na jednotný trh a trh práce EÚ treba venovať osobitnú pozornosť opatreniam týkajúcim sa práce na diaľku. Najmä v prípadoch obmedzení voľného pohybu pracovníkov by sa osobitná pozornosť mala venovať otázke, či mobilní pracovníci vrátane cezhraničných pracovníkov sú schopní vykonávať svoje úlohy na diaľku alebo nie. S cieľom zabrániť diskriminácii by pracovníci, pre ktorých cezhraničná práca na diaľku nie je možná, napríklad z dôvodu povahy ich úloh a povinností, nemali podliehať neprimeraným obmedzeniam slobody pohybu, pokiaľ je možné zabezpečiť ich zdravie a bezpečnosť. S cieľom zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie s pracovníkmi pri uplatňovaní ich slobody pohybu by členské štáty mali umožniť mobilným a cezhraničným pracovníkom, aby naďalej

	prekračovali ich hranice s cieľom dostať sa na pracovisko, ak je práca v príslušnom odvetví stále povolená v prijímajúcom členskom štáte.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) Aktiváciou režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu by sa mala začať povinnosť členských štátov oznamovať obmedzenia voľného pohybu dôležité v krízovej situácii.	(21) Aktiváciou režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu by sa mala začať povinnosť členských štátov oznamovať obmedzenia voľného pohybu dôležité v krízovej situácii ***bez zbytočného odkladu a vrátane odôvodnenia ich nevyhnutnosti a primeranosti. So sociálnymi partnermi by sa malo konzultovať o každom núdzovom opatrení, ktoré má vplyv na trh práce. Úzka spolupráca so sociálnymi partnermi môže tiež uľahčiť vykonávanie takýchto opatrení a poskytovanie informácií pracovníkom, podnikom a hospodárskym subjektom.***

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Pri preskúmavaní, či všetky oznámené navrhnuté alebo prijaté opatrenia sú v súlade so zásadou proporcionality, by Komisia mala ***náležite zohľadniť vyvíjajúcu sa krízovú situáciu a mnohokrát obmedzené informácie, ktoré majú členské štáty k dispozícii, keď sa usilujú o zníženie vznikajúcich rizík v kontexte krízy.*** Komisia ***za opodstatnených a nevyhnutných okolností môže na základe všetkých dostupných***	(22) Pri preskúmavaní ***nevyhnutnosti a zlučiteľnosti každého oznámeného navrhnutého alebo prijatého opatrenia*** so zásadou proporcionality ***a nediskriminácie by Komisia mala konzultovať so zainteresovanými stranami, ako sú sociálni partneri, pokiaľ ide o vplyv na trh práce.*** Komisia ***by mala posúdiť*** opodstatnenosť argumentov členského štátu ***vrátane tých,*** ktoré sa opierajú o zásadu predbežnej opatrnosti ***zakotvenú v***

informácií vrátane špecializovaných a vedeckých informácií posúdiť opodstatnenosť argumentov členského štátu, ktoré sa opierajú o zásadu predbežnej opatrnosti, ako dôvod na prijatie obmedzení voľného pohybu osôb. Úlohou Komisie je zabezpečiť, aby takéto opatrenia boli v súlade s právom Únie a nevytvárali neopodstatnené prekážky fungovania jednotného trhu. Komisia by mala na oznámenia členských štátov reagovať čo najskôr, a to so zreteľom na okolnosti konkrétnej krízy, a najneskôr v lehotách stanovených týmto nariadením.

článku 191 ZFEÚ ako dôvod na prijatie obmedzení voľného pohybu osôb. Úlohou Komisie je zabezpečiť, aby takéto opatrenia boli ***plne*** v súlade ***so zmluvami a*** s právom Únie a nevytvárali neopodstatnené prekážky fungovania jednotného trhu ***a práva na voľný pohyb.*** Komisia by mala na oznámenia členských štátov reagovať čo najskôr, a to so zreteľom na okolnosti konkrétnej krízy, a najneskôr v lehotách stanovených týmto nariadením.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) Na zabezpečenie použitia konkrétnych opatrení zameraných na núdzovú situáciu na jednotnom trhu stanovených v tomto nariadení len v prípadoch, keď je to nevyhnutné v záujme reakcie na konkrétnu núdzovú situáciu na jednotnom trhu, by takéto opatrenia mali byť podmienené samostatnou aktiváciou vykonávacími aktmi Komisie, v ktorých sa uvedú dôvody danej aktivácie a tovar alebo služby dôležité v krízovej situácii, na ktoré sa takéto opatrenia vzťahujú.	(23) Na zabezpečenie použitia konkrétnych opatrení zameraných na núdzovú situáciu na jednotnom trhu stanovených v tomto nariadení len v prípadoch, keď je to nevyhnutné v záujme reakcie na konkrétnu núdzovú situáciu na jednotnom trhu, by takéto opatrenia mali byť podmienené samostatnou aktiváciou vykonávacími aktmi Komisie, v ktorých sa uvedú dôvody danej aktivácie a to, ***ako sú tieto opatrenia v súlade so zmluvami, ako a***j tovar alebo služby dôležité v krízovej situácii, na ktoré sa takéto opatrenia vzťahujú.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(24) Aby sa zabezpečila proporcionalita vykonávacích aktov a náležité	(24) Aby sa zabezpečila proporcionalita vykonávacích aktov a náležité

rešpektovanie úlohy hospodárskych subjektov pri krízovom riadení, Komisia by mala pristúpiť k aktivácii režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu len vtedy, ak hospodárske subjekty nie sú schopné v primeranom čase poskytnúť riešenie na dobrovoľnom základe. Dôvody tejto neschopnosti by sa mali uviesť v každom takomto akte a v súvislosti so všetkými konkrétnymi aspektmi krízy.	rešpektovanie ***autonómie sociálnych partnerov a*** úlohy hospodárskych subjektov pri krízovom riadení, Komisia by mala pristúpiť k aktivácii režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu len vtedy, ak hospodárske subjekty ***alebo sociálni partneri*** nie sú schopní v primeranom čase poskytnúť riešenie na dobrovoľnom základe. Dôvody tejto neschopnosti by sa mali uviesť v každom takomto akte a v súvislosti so všetkými konkrétnymi aspektmi krízy.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) Žiadosti hospodárskym subjektom o informácie by Komisia mala použiť len vtedy, ak informácie nevyhnutné v záujme primeranej reakcie na núdzovú situáciu na jednotnom trhu, ako sú informácie potrebné na obstarávanie Komisiou v mene členských štátov alebo odhad výrobných kapacít výrobcov tovaru dôležitého v krízovej situácii, ktorého dodávateľské reťazce boli narušené, nemožno získať z verejne dostupných zdrojov alebo na základe dobrovoľne poskytnutých informácií.	(25) Žiadosti hospodárskym subjektom o informácie by Komisia mala použiť ***s náležitým ohľadom na obchodné tajomstvo v súlade so smernicou (EÚ) 2016/943*** len vtedy, ak informácie nevyhnutné v záujme primeranej reakcie na núdzovú situáciu na jednotnom trhu, ako sú informácie potrebné na obstarávanie Komisiou v mene členských štátov alebo odhad výrobných kapacít výrobcov tovaru dôležitého v krízovej situácii, ktorého dodávateľské reťazce boli narušené, nemožno získať z verejne dostupných zdrojov alebo na základe dobrovoľne poskytnutých informácií.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) Opatrenia na úrovni Únie zamerané na dostupnosť výrobkov dôležitých v krízovej situácii, ako sú napríklad prioritné objednávky, sa môžu ukázať ako nevyhnutné pre návrat k bežnému	(28) Opatrenia na úrovni Únie zamerané na dostupnosť výrobkov dôležitých v krízovej situácii, ako sú napríklad prioritné objednávky, sa môžu ukázať ako nevyhnutné pre návrat k bežnému

fungovaniu jednotného trhu, ak existujú závažné ohrozenia fungovania jednotného trhu, alebo v prípadoch závažného nedostatku tovaru ***strategického*** významu alebo mimoriadne vysokého dopytu po tomto tovare.	fungovaniu jednotného trhu, ak existujú závažné ohrozenia fungovania jednotného trhu, alebo v prípadoch závažného nedostatku tovaru ***kritického*** významu alebo mimoriadne vysokého dopytu po tomto tovare.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 30

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(30) Ak počas núdzovej situácie na jednotnom trhu na ňom existuje závažný nedostatok výrobkov alebo služieb dôležitých v krízovej situácii, pričom je zrejmé, že hospodárske subjekty, ktoré pôsobia na jednotnom trhu, nevyrábajú žiaden takýto tovar, ale v zásade by boli schopné reprofilovať svoje výrobné linky alebo by nemali dostatočnú kapacitu na poskytovanie potrebného tovaru a služieb, Komisia by mala mať možnosť v krajnom prípade členským štátom odporučiť, aby prijali opatrenia, ktorými uľahčia alebo vyžiadajú zvýšenie alebo reprofiláciu výrobnej kapacity výrobcov alebo kapacity poskytovateľov služieb na poskytovanie služieb dôležitých v krízovej situácii. Komisia by pri tom informovala členské štáty o závažnosti nedostatku a o druhu potrebného tovaru alebo služieb dôležitých v krízovej situácii a poskytovala by podporu a poradenstvo v súvislosti s flexibilitou acquis Únie na takéto účely.	(30) Ak počas núdzovej situácie na jednotnom trhu na ňom existuje závažný nedostatok výrobkov alebo služieb dôležitých v krízovej situácii, pričom je zrejmé, že hospodárske subjekty, ktoré pôsobia na jednotnom trhu, nevyrábajú žiaden takýto tovar, ale v zásade by boli schopné reprofilovať svoje výrobné linky alebo by nemali dostatočnú kapacitu na poskytovanie potrebného tovaru a služieb, Komisia by mala mať možnosť v krajnom prípade členským štátom odporučiť, aby ***za prísneho obmedzenia sa na to, čo je nevyhnutné, a len na obmedzenú dobu*** prijali opatrenia, ktorými uľahčia alebo vyžiadajú zvýšenie alebo reprofiláciu výrobnej kapacity výrobcov alebo kapacity poskytovateľov služieb na poskytovanie služieb dôležitých v krízovej situácii. Komisia by pri tom informovala členské štáty, ***poradnú skupinu a Európsky parlament*** o závažnosti nedostatku a o druhu potrebného tovaru alebo služieb dôležitých v krízovej situácii a poskytovala by podporu a poradenstvo v súvislosti s flexibilitou acquis Únie na takéto účely. ***Ak má akékoľvek zvyšovanie alebo zmena výrobnej kapacity výrobcov vplyv na pracovníkov v spoločnosti alebo odvetví, zástupcovia pracovníkov a odborové zväzy by mali byť informovaní a konzultovaní pred a počas fázy vykonávania.***

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(35) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci, pokiaľ ide o možnosť prijímať podporné opatrenia v záujme uľahčenia voľného pohybu osôb, vytvorenia zoznamu jednotlivých cieľových hodnôt (objemy a lehoty) strategických rezerv, ktoré by členské štáty mali zachovávať tak, aby sa dosiahli ciele tejto iniciatívy. Na Komisiu by sa mali preniesť vykonávacie právomoci, aj pokiaľ ide o aktiváciu režimu obozretného dohľadu a opatrení obozretného dohľadu s cieľom pozorne monitorovať strategické dodávateľské reťazce a koordinovať vytváranie strategických rezerv tovaru a služieb strategického významu. Okrem toho v záujme rýchlej a koordinovanej reakcie by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci, aj pokiaľ ide o aktiváciu osobitných opatrení reakcie na núdzovú situáciu v čase núdzovej situácie na jednotnom trhu. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011.	(35) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci, pokiaľ ide o možnosť prijímať podporné opatrenia v záujme uľahčenia voľného pohybu osôb ***vrátane ochrany pracovníkov, ktorí si toto právo uplatňujú,*** vytvorenia zoznamu jednotlivých cieľových hodnôt (objemy a lehoty) strategických rezerv, ktoré by členské štáty mali zachovávať tak, aby sa dosiahli ciele tejto iniciatívy. Na Komisiu by sa mali preniesť vykonávacie právomoci, aj pokiaľ ide o aktiváciu režimu obozretného dohľadu a opatrení obozretného dohľadu s cieľom pozorne monitorovať strategické dodávateľské reťazce a koordinovať vytváranie strategických rezerv tovaru a služieb strategického významu. Okrem toho v záujme rýchlej a koordinovanej reakcie by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci, aj pokiaľ ide o aktiváciu osobitných opatrení reakcie na núdzovú situáciu v čase núdzovej situácie na jednotnom trhu. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(36) Týmto nariadením sa ***rešpektujú*** základné práva a dodržiavajú zásady uznané najmä v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len „Charta“).	(36) Týmto nariadením sa ***chránia*** základné práva ***stanovené v zmluvách*** a dodržiavajú zásady uznané najmä v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len

Predovšetkým sa ním rešpektuje právo na súkromie ***hospodárskych subjektov*** zakotvené v článku 7 Charty, právo na ochranu osobných údajov stanovené v článku 8 Charty, sloboda podnikania a zmluvná sloboda, ktoré sú chránené článkom 16 Charty, právo vlastniť majetok chránené článkom 17 Charty, právo na kolektívne vyjednávanie a kolektívne akcie chránené článkom ***26*** Charty a právo na účinný prostriedok nápravy a na spravodlivý proces, ako sa stanovuje v článku 47 Charty. Keďže cieľ tohto nariadenia nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov a z dôvodov rozsahu alebo dôsledkov činnosti ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality stanovenou v uvedenom článku toto nariadenie nepresahuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa. Nariadením by nemali byť dotknutá autonómia sociálnych partnerov, ako sa uznáva v ZFEÚ.	„Charta“) a ***právo každého človeka na slobodu a osobnú bezpečnosť (článok 6).*** Predovšetkým sa ním rešpektuje právo ***každého*** na súkromie zakotvené v článku 7 Charty, právo na ochranu osobných údajov stanovené v článku 8 ***Charty, právo na slobodnú voľbu povolania a právo na prácu, ktoré sú chránené článkom 15 Charty***, sloboda podnikania a zmluvná sloboda, ktoré sú chránené článkom 16 Charty, právo vlastniť majetok chránené článkom 17 Charty, ***právo na nediskrimináciu chránené článkom 21 Charty,*** právo na kolektívne vyjednávanie a kolektívne akcie chránené článkom 28 Charty, ***spravodlivé a primerané pracovné podmienky chránené článkom 31 Charty*** a právo na účinný prostriedok nápravy a na spravodlivý proces, ako sa stanovuje v článku 47 Charty. ***Žiadne mimoriadne opatrenie spustené podľa tohto nariadenia v reakcii na krízu na jednotnom trhu by sa nemalo použiť na oslabenie alebo obchádzanie základných ľudských práv zaručených chartou alebo medzinárodnými nástrojmi v oblasti ľudských práv.*** Keďže cieľ tohto nariadenia nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov a z dôvodov rozsahu alebo dôsledkov činnosti ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality stanovenou v uvedenom článku toto nariadenie nepresahuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa. Nariadením by nemali byť dotknutá autonómia sociálnych partnerov, ako sa uznáva v ZFEÚ.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 38

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(38) Súčasťou rámca Únie budú medziregionálne prvky na zavedenie jednotných, medziodvetvových a cezhraničných opatrení obozretného dohľadu nad jednotným trhom a opatrení reakcie na núdzovú situáciu, najmä vzhľadom na zdroje, kapacity a zraniteľnosti naprieč susednými regiónmi, konkrétne pohraničnými regiónmi.	(38) Súčasťou rámca Únie budú medziregionálne prvky na zavedenie jednotných, medziodvetvových a cezhraničných opatrení obozretného dohľadu nad jednotným trhom a opatrení reakcie na núdzovú situáciu, najmä vzhľadom na zdroje, kapacity a zraniteľnosti naprieč susednými regiónmi, konkrétne pohraničnými regiónmi, ***ako aj situáciu mobilných pracovníkov vrátane pohraničných a cezhraničných pracovníkov, s osobitným zameraním na práva pracovníkov a pracovné podmienky.***

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Týmto nariadením sa stanovuje rámec opatrení na predvídanie vplyvov krízových situácií na jednotný trh, prípravu a reakciu na ne, a to v záujme ochrany voľného pohybu tovaru, služieb a osôb a zabezpečenia dostupnosti tovaru a služieb ***strategického*** významu a tovaru a služieb dôležitých v krízovej situácii na jednotnom trhu.	1. Týmto nariadením sa stanovuje rámec opatrení na predvídanie, ***prevenciu*** vplyvov krízových situácií na jednotný trh, prípravu a reakciu na ne, a to v záujme ochrany ***a uľahčenia*** voľného pohybu tovaru, služieb a osôb ***v súlade so zmluvami vrátane voľného pohybu pracovníkov, posilnenia jeho odolnosti a fungovania, ochrany spotrebiteľov, životného prostredia a základných práv pracovníkov v čase krízy*** a zabezpečenia dostupnosti tovaru a služieb strategického významu a tovaru a služieb dôležitých v krízovej situácii na jednotnom trhu.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) opatrenia pre prípad nepredvídaných udalostí zamerané na predvídanie a plánovanie;	c) opatrenia pre prípad nepredvídaných udalostí zamerané na predvídanie, ***prevenciu*** a plánovanie;

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Členské štáty si pravidelne navzájom a s Komisiou vymieňajú informácie o všetkých záležitostiach v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.	3. Členské štáty si pravidelne navzájom, ***s poradnou skupinou*** a s Komisiou vymieňajú informácie o všetkých záležitostiach v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. ***Európsky parlament bude mať k týmto informáciám včasný prístup.***

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Týmto nariadením nie je žiadnym spôsobom dotknutý výkon základných práv uznaných v členských štátoch a na úrovni Únie vrátane práva na štrajk alebo slobody štrajkovať alebo prijímať iné opatrenia patriace do rozsahu pôsobnosti osobitných systémov pracovnoprávnych vzťahov v členských štátoch v súlade s vnútroštátnym právom a/alebo praxou. Týmto nariadením tiež nie je dotknuté právo vyjednávať, uzatvárať a presadzovať kolektívne zmluvy alebo právo na kolektívne akcie v súlade s vnútroštátnym právom a/alebo praxou.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Každé opatrenie v zmysle tohto nariadenia musí byť v súlade so záväzkami Únie podľa medzinárodného práva.	7. Každé opatrenie v zmysle tohto nariadenia musí byť v súlade so záväzkami Únie podľa medzinárodného práva ***vrátane záväzkov v oblasti ľudských práv.***

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) „krízová situácia“ je výnimočná, neočakávaná a náhla prírodná udalosť alebo udalosť spôsobená ľudskou činnosťou mimoriadnej povahy a rozsahu, ktorá prebieha na území Únie alebo mimo neho;	(1) „krízová situácia“ je výnimočná, neočakávaná a náhla prírodná udalosť alebo udalosť spôsobená ľudskou činnosťou mimoriadnej povahy a rozsahu, ktorá prebieha na území Únie alebo mimo neho, ***s výnimkou kolektívnych akcií, a ktorá má za následok alebo môže mať za následok významné narušenie riadneho fungovania jednotného trhu vrátane voľného pohybu tovaru, služieb a osôb;***

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) „režim obozretného dohľadu nad jednotným trhom“ je rámec pre riešenie hrozby závažného narušenia dodávok tovaru a služieb ***strategického*** významu, ktorá by mohla do šiestich mesiacov vyústiť do núdzovej situácie na jednotnom trhu;	(2) „režim obozretného dohľadu nad jednotným trhom“ je rámec pre riešenie hrozby závažného narušenia dodávok tovaru a služieb ***kritického*** významu ***a/alebo voľného pohybu osôb***, a ktorá môže v priebehu nasledujúcich ktorá by mohla do šiestich mesiacov vyústiť do núdzovej situácie na jednotnom trhu;

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) „núdzová situácia na jednotnom trhu“ sú ďalekosiahle dôsledky krízovej situácie na jednotnom trhu, ktoré vážne narúšajú voľný pohyb na jednotnom trhu alebo fungovanie dodávateľských reťazcov, ktoré sú nevyhnutné na zachovanie zásadných spoločenských alebo hospodárskych činností na jednotnom trhu;	(3) „núdzová situácia na jednotnom trhu“ sú ďalekosiahle dôsledky krízovej situácie na jednotnom trhu, ktoré vážne narúšajú voľný pohyb ***tovaru, služieb a osôb*** na jednotnom trhu alebo fungovanie dodávateľských reťazcov, ktoré sú nevyhnutné na zachovanie zásadných spoločenských alebo hospodárskych činností na jednotnom trhu;

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) „***strategicky*** dôležité oblasti“ sú oblasti s kritickým významom pre Úniu a jej členské štáty v tom zmysle, že majú systémový a zásadný význam pre verejnú bezpečnosť, ochranu verejnosti, verejný poriadok alebo verejné zdravie a ich narušenie, zlyhanie, strata alebo zničenie by malo významný vplyv na fungovanie jednotného trhu;	(4) „***kriticky*** dôležité oblasti“ sú oblasti s kritickým významom pre Úniu a jej členské štáty v tom zmysle, že majú systémový a zásadný význam pre verejnú bezpečnosť, ochranu verejnosti, verejný poriadok alebo verejné zdravie a ich narušenie, zlyhanie, strata alebo zničenie by malo významný vplyv na fungovanie jednotného trhu;

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) „tovar a služby ***strategického*** významu“ sú tovar a služby, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie fungovania jednotného trhu v strategicky dôležitých oblastiach a ktoré nemožno nahradiť alebo diverzifikovať;	(5) „tovar a služby ***kritického*** významu“ sú tovar a služby, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie fungovania jednotného trhu v ***kriticky*** dôležitých oblastiach a ktoré nemožno ***včas*** nahradiť alebo diverzifikovať;

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) „strategické rezervy“ sú zásoby tovaru ***strategického*** významu pod kontrolou členského štátu, v prípade ktorého môže byť nevyhnutné vytvoriť rezervu v záujme prípravy na núdzovú situáciu na jednotnom trhu.	(7) „strategické rezervy“ sú zásoby tovaru ***kritického*** významu pod kontrolou členského štátu, v prípade ktorého môže byť nevyhnutné vytvoriť rezervu v záujme prípravy na núdzovú situáciu na jednotnom trhu.

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a) „hospodársky subjekt“ je výrobca, splnomocnený zástupca, dovozca a distribútor v zmysle vymedzenia v nariadení 765/2008/ES alebo poskytovateľ služieb v zmysle vymedzenia v smernici 2006/123/ES;

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. V poradnej skupine je jeden zástupca z každého členského štátu. Každý členský štát nominuje zástupcu a náhradníka zástupcu.	2. V poradnej skupine je jeden zástupca z každého členského štátu ***a štyria zástupcovia európskych sociálnych partnerov.*** Každý členský štát nominuje zástupcu a náhradníka zástupcu. ***Medziodvetvové organizácie sociálnych partnerov na úrovni Únie môžu do poradnej skupiny vymenovať štyroch zástupcov s rovnocenným zastúpením odborových zväzov a organizácií***

	zamestnávateľov.

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Poradnej skupine predsedá Komisia, ktorá zabezpečuje jej sekretariát. ***Komisia môže*** prizvať ***zástupcu*** Európskeho parlamentu, zástupcov krajín EZVO, ktoré sú zmluvnými stranami Dohody o Európskom hospodárskom priestore, zástupcov hospodárskych subjektov, organizácie zainteresovaných strán, sociálnych partnerov a expertov, aby sa zúčastnili na zasadnutiach poradnej skupiny ako pozorovatelia. ***Zástupcov ďalších orgánov dôležitých v krízovej situácii na úrovni Únie pozve, aby sa ako pozorovatelia zúčastnili na príslušných zasadnutiach poradnej skupiny.***	3. Poradnej skupine predsedá Komisia, ktorá zabezpečuje jej sekretariát. Poradná skupina ***prizýva na svoje príslušné zasadnutia ako pozorovateľov zástupcov iných orgánov na úrovni Únie, ktoré sa zaoberajú krízou, jedného nezávislého experta vymenovaného Európskym parlamentom*** a zástupcov krajín EZVO, ktoré sú zmluvnými stranami Dohody o Európskom hospodárskom priestore. ***Môže prizvať*** zástupcov hospodárskych subjektov, ***odborových zväzov, zamestnávateľov a organizácií zainteresovaných strán, sociálnych partnerov, ako aj zástupcov pracovníkov a iných príslušných odborníkov, aby sa zúčastnili na zasadnutiach poradnej skupiny, aby prispeli svojimi podnetmi.***
[49] Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.	[49] Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Poradná skupina poskytuje Komisii pomoc a poradenstvo na účely plánovania pre prípad nepredvídaných udalostí v zmysle článkov 6 až 8, pokiaľ ide o tieto úlohy:	4. Poradná skupina poskytuje Komisii pomoc a poradenstvo na účely ***posilnenia odolnosti a riadneho fungovania jednotného trhu*** a plánovania pre prípad nepredvídaných udalostí v zmysle článkov 6 až 8, pokiaľ ide o tieto úlohy:

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ***posudzovanie*** významných incidentov, na ktoré Komisiu upozornili členské štáty.	b) ***posúdenie*** významných incidentov, na ktoré Komisiu upozornili členské štáty.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 5 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) konzultácie so zástupcami hospodárskych subjektov vrátane MSP a so zástupcami priemyslu s cieľom získavať informácie o trhu;	c) konzultácie so zástupcami hospodárskych subjektov vrátane MSP a so zástupcami priemyslu, ***a prípadne s odborovými zväzmi a organizáciami zamestnávateľov*** s cieľom získavať informácie o trhu;

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 5 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) konzultácie so zástupcami odborových zväzov a zamestnávateľov s cieľom lepšie pochopiť vplyv potenciálnych kríz a súvisiacich opatrení na sociálnu oblasť a trh práce, najmä pokiaľ ide o práva pracovníkov a voľný pohyb pracovníkov s osobitným zameraním na mobilných pracovníkov vrátane pohraničných a cezhraničných pracovníkov;

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia
Článok 4– odsek 5 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) vedenie archívu vnútroštátnych a únijných krízových opatrení, ktoré sa použili v predchádzajúcich krízach s vplyvom na jednotný trh a jeho dodávateľské reťazce.	f) vedenie archívu vnútroštátnych a únijných krízových opatrení, ktoré sa použili v predchádzajúcich krízach s vplyvom na jednotný trh a jeho dodávateľské reťazce, ***ale aj na trh práce, práva pracovníkov, pracovné podmienky a voľný pohyb pracovníkov.***

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 6 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) konzultácie so zástupcami odborových zväzov a zamestnávateľov o vplyve núdzovej situácie na trh práce a na voľný pohyb pracovníkov, najmä mobilných pracovníkov vrátane pohraničných a cezhraničných pracovníkov;

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 6 – písmeno a b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ab) konzultácie so zástupcami hospodárskych subjektov vrátane MSP a priemyslu a prípadne s odborovými organizáciami a organizáciami zamestnávateľov s cieľom zhromaždiť informácie o trhu a posúdiť vplyv núdzovej situácie, ako sa uvádza v článku 3 ods. 3;

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 6 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) navrhovanie a posudzovanie opatrení na posilnenie odolnosti jednotného trhu, ako je mapovanie príslušných dodávateľských reťazcov a záťažové testy;

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Komisia zabezpečí účasť všetkých orgánov na úrovni Únie, ktoré sú relevantné pre príslušnú krízovú situáciu. Ak je to vhodné, poradná skupina úzko spolupracuje a inými príslušnými krízovými orgánmi na úrovni Únie a koordinuje sa s nimi. Komisia zabezpečí koordináciu s opatreniami vykonávanými prostredníctvom iných mechanizmov Únie, ako je mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany alebo rámec EÚ pre zdravotnú bezpečnosť. Poradná skupina zabezpečuje výmenu informácií s Koordinačným centrom pre reakcie na núdzové situácie v rámci mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany.	7. Komisia zabezpečí účasť všetkých orgánov na úrovni Únie, ktoré sú relevantné pre príslušnú krízovú situáciu. Ak je to vhodné, poradná skupina úzko spolupracuje a inými príslušnými krízovými orgánmi na úrovni Únie a koordinuje sa s nimi. Komisia zabezpečí koordináciu s opatreniami vykonávanými prostredníctvom iných mechanizmov Únie, ako je mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany alebo rámec EÚ pre zdravotnú bezpečnosť. Poradná skupina zabezpečuje výmenu informácií s Koordinačným centrom pre reakcie na núdzové situácie v rámci mechanizmu Únie v oblasti civilnej ochrany. ***Komisia podáva Európskemu parlamentu správu o činnosti poradnej skupiny aspoň raz ročne a v čase krízy častejšie.***

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
9. Poradná skupina môže prijímať stanoviská, odporúčania alebo správy v súvislosti so svojimi úlohami stanovenými v odsekoch 4 až 6.	9. Poradná skupina môže prijímať stanoviská, odporúčania alebo správy v súvislosti so svojimi úlohami stanovenými v odsekoch 4 až 6. ***Stanoviská, odporúčania a správy poradnej skupiny sa zverejňujú, pokiaľ sú v súlade so smernicou 2016/943 a ich zverejnenie nie je v rozpore s verejným poriadkom a bezpečnostnými záujmami.***

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Komisia je pri zohľadnení stanoviska poradnej skupiny a príspevkov príslušných orgánov na úrovni Únie splnomocnená o porade s členskými štátmi prijať delegovaný akt s cieľom doplniť toto nariadenie o rámec, v ktorom sa stanovujú krízové protokoly týkajúce sa spolupráce v krízovej situácii, výmeny informácií a krízovej komunikácie pre režim obozretného dohľadu nad jednotným trhom a režim núdzovej situácie na jednotnom trhu, a to konkrétne:	1. Komisia je pri zohľadnení stanoviska poradnej skupiny a príspevkov príslušných orgánov na úrovni Únie ***a*** po porade s členskými štátmi splnomocnená prijať delegovaný akt s cieľom doplniť toto nariadenie o rámec, v ktorom sa stanovujú krízové protokoly týkajúce sa spolupráce v krízovej situácii, výmeny informácií a krízovej komunikácie pre režim obozretného dohľadu nad jednotným trhom a režim núdzovej situácie na jednotnom trhu, a to konkrétne:

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) koordinovaný prístup ku komunikácii o rizikách a krízovej komunikácii aj vo vzťahu k verejnosti, pričom Komisia má koordinačnú úlohu;	c) koordinovaný prístup ku komunikácii o rizikách a krízovej komunikácii aj vo vzťahu k verejnosti, ***hospodárskym subjektom, pracovníkom, zamestnávateľom, odborom a iným príslušným zainteresovaným stranám,***

pričom Komisia má koordinačnú úlohu;

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Ak Komisia pri prijímaní delegovaného aktu nezohľadní stanovisko poradnej skupiny, písomne vysvetlí svoje dôvody.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) konzultácie so zástupcami hospodárskych subjektov ***a sociálnymi partnermi v***rátane MSP o ich iniciatívach a opatreniach na zmiernenie možných narušení dodávateľského reťazca a reakciu na ne, ako aj na prekonanie potenciálnych nedostatkov tovaru a služieb na jednotnom trhu;	b) konzultácie so zástupcami hospodárskych subjektov vrátane MSP ***a priemyslu, ako aj s odbormi a zamestnávateľmi*** o iniciatívach a opatreniach na zmiernenie možných narušení dodávateľského reťazca a ***narušení voľného pohybu pracovníkov*** a reakciu na ne, ako aj na prekonanie potenciálnych nedostatkov tovaru a služieb na jednotnom trhu;

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) konzultácie s hospodárskymi subjektmi vrátane MSP a priemyslu, ako aj s odborovými zväzmi a zamestnávateľmi o vplyve iniciatív a opatrení na trh práce, bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, pracovné

	podmienky a základné práva pracovníkov, a to aj v oblastiach kritického významu;

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) počet hospodárskych subjektov, na ktoré má narušenie alebo potenciálne narušenie vplyv;	a) ***odhadovaný*** počet hospodárskych subjektov a ***pracovníkov na ktoré má narušenie alebo potenciálne narušenie vplyv vrátane možných narušení trhu práce a voľného pohybu pracovníkov s osobitným zameraním na mobilných pracovníkov vrátane pohraničných a cezhraničných pracovníkov;***

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) zoznam dotknutého tovaru a služieb ***strategického*** významu a	b) zoznam dotknutého tovaru a služieb ***kritického*** významu a

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Vykonávací akt uvedený v odseku 1 sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku ***41 ods. 2.***	2. Vykonávací akt uvedený v odseku 2 sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku ***42 ods. 2. Komisia bez zbytočného odkladu oznámi každú aktiváciu režimu obozretného dohľadu Európskemu parlamentu a Rade.***

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia
Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Ak sa Komisia domnieva, že dôvody na aktiváciu režimu obozretného dohľadu podľa článku 9 ods. 1 zostávajú platné, a s prihliadnutím na stanovisko, ktoré poskytla poradná skupina, môže režim obozretného dohľadu predĺžiť prostredníctvom vykonávacieho aktu maximálne na šesť mesiacov.	1. Ak sa Komisia domnieva, že dôvody na aktiváciu režimu obozretného dohľadu podľa článku 9 ods. 1 zostávajú platné, a s prihliadnutím na stanovisko, ktoré poskytla poradná skupina, môže režim obozretného dohľadu predĺžiť prostredníctvom vykonávacieho aktu maximálne na šesť mesiacov. ***Každé predĺženie sa bezodkladne oznámi Európskemu parlamentu a Rade.***

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia
Článok 10 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak Komisia s ohľadom na stanovisko, ktoré poskytla poradná skupina, zistí, že hrozba uvedená v článku 3 ods. 2 už nie je prítomná v súvislosti s niektorými alebo všetkými opatreniami obozretného dohľadu alebo niektorými alebo všetkými tovarmi a službami, režim obozretného dohľadu úplne alebo čiastočne deaktivuje prostredníctvom vykonávacieho aktu.	2. Ak Komisia s ohľadom na stanovisko, ktoré poskytla poradná skupina, zistí, že hrozba uvedená v článku 3 ods. 2 už nie je prítomná v súvislosti s niektorými alebo všetkými opatreniami obozretného dohľadu alebo niektorými alebo všetkými tovarmi a službami, režim obozretného dohľadu úplne alebo čiastočne deaktivuje prostredníctvom vykonávacieho aktu. ***Každá deaktivácia sa bezodkladne oznámi Európskemu parlamentu a Rade.***

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Po aktivácii režimu obozretného	1. Po aktivácii režimu obozretného

dohľadu v súlade s článkom 9 musia príslušné vnútroštátne orgány monitorovať dodávateľské reťazce tovaru a služieb ***strategického*** významu, ktoré boli identifikované vo vykonávacom akte, ktorým sa aktivuje režim obozretného dohľadu.	dohľadu v súlade s článkom 9 musia príslušné vnútroštátne orgány monitorovať dodávateľské reťazce tovaru a služieb ***kritického*** významu, ktoré boli identifikované vo vykonávacom akte, ktorým sa aktivuje režim obozretného dohľadu. ***Členské štáty po konzultácii so sociálnymi partnermi posúdia, ako by potenciálna kríza mohla ovplyvniť pracovníkov a hospodárske subjekty v určených kritických oblastiach.***

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Komisia môže spomedzi tovaru ***strategického*** významu uvedeného vo vykonávacom akte prijatom podľa článku 9 ods. 1 identifikovať tovar, pre ktorý môže byť potrebné vytvorenie rezervy s cieľom pripraviť sa na núdzovú situáciu na jednotnom trhu, berúc do úvahy pravdepodobnosť a vplyv nedostatku. Komisia o tejto skutočnosti informuje členské štáty.	Komisia môže spomedzi tovaru ***kritického*** významu uvedeného vo vykonávacom akte prijatom podľa článku 9 ods. 1 identifikovať tovar, pre ktorý môže byť potrebné vytvorenie rezervy s cieľom pripraviť sa na núdzovú situáciu na jednotnom trhu, berúc do úvahy pravdepodobnosť a vplyv nedostatku. Komisia o tejto skutočnosti informuje členské štáty, ***Európsky parlament a poradnú skupinu.***

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 2 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty oznámia Komisii úrovne strategických rezerv tovaru ***strategického*** významu, ktoré majú v držbe, a úrovne ostatných zásob takéhoto tovaru, ktoré majú na svojom území.	Členské štáty oznámia Komisii úrovne strategických rezerv tovaru ***kritického*** významu, ktoré majú v držbe, a úrovne ostatných zásob takéhoto tovaru, ktoré majú na svojom území.

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Pri náležitom zohľadnení zásob, ktoré majú alebo vytvárajú hospodárske subjekty na ich území, členské štáty vynaložia maximálne úsilie na vytvorenie strategických rezerv tovaru ***strategického*** významu identifikovaného v súlade s odsekom 1. Komisia poskytne podporu členským štátom pri koordinácii a zefektívnení ich úsilia.	3. Pri náležitom zohľadnení zásob, ktoré majú alebo vytvárajú hospodárske subjekty na ich území, členské štáty vynaložia maximálne úsilie na vytvorenie strategických rezerv tovaru ***kritického*** významu identifikovaného v súlade s odsekom 1. Komisia poskytne podporu členským štátom pri koordinácii a zefektívnení ich úsilia.

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 4 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Ak je možné zefektívniť vytváranie strategických rezerv tovaru ***strategického*** významu identifikovaného podľa odseku 1 zefektívnením medzi členskými štátmi, Komisia môže vypracovať a prostredníctvom vykonávacích aktov pravidelne aktualizovať zoznam jednotlivých cieľov týkajúcich sa množstiev a lehôt pre tieto strategické rezervy, ktoré by členské štáty mali udržiavať. Pri stanovovaní individuálnych cieľov pre každý členský štát Komisia zohľadní:	4. Ak je možné zefektívniť vytváranie strategických rezerv tovaru ***kritického*** významu identifikovaného podľa odseku 1 zefektívnením medzi členskými štátmi, Komisia môže vypracovať a prostredníctvom vykonávacích aktov pravidelne aktualizovať zoznam jednotlivých cieľov týkajúcich sa množstiev a lehôt pre tieto strategické rezervy, ktoré by členské štáty mali udržiavať. Pri stanovovaní individuálnych cieľov pre každý členský štát Komisia zohľadní:

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 6 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak strategické rezervy členského štátu neustále výrazne zaostávajú za	Ak strategické rezervy členského štátu neustále výrazne zaostávajú za

individuálnymi cieľmi uvedenými v odseku 4 a hospodárske subjekty na jeho území nie sú schopné tento nedostatok kompenzovať, Komisia môže z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť 14 členských štátov posúdiť potrebu prijať ďalšie opatrenia na vytvorenie strategických rezerv tovaru ***strategického*** významu identifikovaného podľa odseku 1.	individuálnymi cieľmi uvedenými v odseku 4 a hospodárske subjekty na jeho území nie sú schopné tento nedostatok kompenzovať, Komisia môže z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť 14 členských štátov posúdiť potrebu prijať ďalšie opatrenia na vytvorenie strategických rezerv tovaru ***kritického*** významu identifikovaného podľa odseku 1.

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) kríza už vážne narušila alebo pravdepodobne naruší voľný pohyb osôb, tovaru a služieb, s osobitným dôrazom na mobilných pracovníkov vrátane pohraničných a cezhraničných pracovníkov;

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – písmeno a b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ab) zavedenie cestovných obmedzení a hraničných kontrol;

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) vplyvy na hospodárske a spoločenské činnosti, životné prostredie a verejnú bezpečnosť z hľadiska stupňa a trvania týchto vplyvov;	d) vplyvy na hospodárske a spoločenské činnosti ***vrátane trhu práce, ako aj na klímu,*** životné prostredie a verejnú bezpečnosť z hľadiska stupňa

a trvania týchto vplyvov;

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) ***postavenie*** dotknutých hospodárskych subjektov na trhu v príslušnom odvetví alebo odvetviach;	f) ***trhový podiel*** dotknutých hospodárskych subjektov v dotknutom odvetví alebo odvetviach, ***ak je tento podiel rozhodujúci pre dodávku tovaru a služieb dôležitých v krízovej situácii;***

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) ***zemepisná oblasť, ktorá je a mohla by byť dotknutá,*** vrátane akýchkoľvek cezhraničných vplyvov na fungovanie dodávateľských reťazcov, ktoré sú nevyhnutné na zachovanie zásadných spoločenských alebo hospodárskych činností na jednotnom trhu;	g) ***zemepisné oblasti, najmä pohraničné regióny, ktoré sú a mohli by byť dotknuté,*** vrátane akýchkoľvek cezhraničných vplyvov na ***voľný pohyb tovaru, služieb a osôb*** a fungovanie dodávateľských reťazcov, ktoré sú nevyhnutné na zachovanie zásadných spoločenských alebo hospodárskych činností na jednotnom trhu;

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – písmeno h

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
h) význam ***dotknutého hospodárskeho subjektu*** pri udržiavaní dostatočnej úrovne dodávky tovaru alebo služieb, pričom sa zohľadní dostupnosť alternatívnych prostriedkov na poskytovanie tohto tovaru alebo služieb, a	h) význam ***dotknutých hospodárskych subjektov*** pri udržiavaní dostatočnej úrovne dodávky tovaru alebo služieb, pričom sa zohľadní dostupnosť alternatívnych prostriedkov na poskytovanie tohto tovaru alebo služieb, a

a	a

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 – písmeno i

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
i) absencia náhradného tovaru, vstupov alebo služieb.	i) absencia ***alebo nedostatok*** náhradného tovaru, vstupov alebo služieb;

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak Komisia s prihliadnutím na stanovisko, ktoré poskytla poradná skupina, usúdi, že nastala núdzová situácia na jednotnom trhu, navrhne Rade, aby aktivovala režim núdzovej situácie na jednotnom trhu.	2. Ak Komisia s prihliadnutím na stanovisko, ktoré poskytla poradná skupina, usúdi, že nastala núdzová situácia na jednotnom trhu, navrhne Rade, aby aktivovala režim núdzovej situácie na jednotnom trhu ***a bez zbytočného odkladu informuje Parlament.***

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Rada môže aktivovať režim núdzovej situácie na jednotnom trhu prostredníctvom vykonávacieho aktu Rady. Trvanie aktivácie sa určí vo vykonávacom akte a je maximálne šesť mesiacov.	3. Rada môže aktivovať režim núdzovej situácie na jednotnom trhu prostredníctvom vykonávacieho aktu Rady. ***Tento vykonávací akt obsahuje v relevantných prípadoch prehľad tovaru a služieb dôležitých v krízovej situácii, ako aj odvetví, ktoré sú závislé najmä od mobilných pracovníkov vrátane pohraničných a cezhraničných pracovníkov.*** Trvanie aktivácie sa určí vo vykonávacom akte a je maximálne šesť

mesiacov.

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Hneď po aktivácii režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu bezodkladne prijme zoznam tovaru a služieb dôležitých v krízovej situácii. Zoznam možno meniť prostredníctvom vykonávacích aktov.	5. Hneď po aktivácii režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu bezodkladne ***konzultuje s poradnou skupinou a*** prijme zoznam tovaru a služieb dôležitých v krízovej situácii, ***ako aj odvetví, ktoré sú závislé najmä od mobilných pracovníkov vrátane pohraničných a cezhraničných pracovníkov.*** Zoznam možno meniť prostredníctvom vykonávacích aktov.

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia
Časť IV – hlava II – kapitola I – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Opatrenia na ***obnovenie*** a uľahčenie voľného pohybu	Opatrenia na ***zabezpečenie*** a uľahčenie voľného pohybu

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***Pri prijímaní a uplatňovaní*** vnútroštátnych opatrení v reakcii na núdzovú situáciu na jednotnom trhu a súvisiacu krízu ***členské štáty*** zabezpečia, aby ***ich opatrenia*** boli plne v súlade so zmluvou a právom Únie, a najmä s požiadavkami stanovenými v tomto	1. ***Ak členské štáty prijmú a uplatňujú*** vnútroštátne opatrenia v reakcii na núdzovú situáciu na jednotnom trhu a súvisiacu krízu, zabezpečia, ***aby tieto opatrenia boli odôvodnené, primerané, nediskriminačné a*** plne v súlade so zmluvou a právom Únie, ***medzinárodnými***

článku.	***záväzkami v oblasti základných ľudských práv a práv pracovníkov, ako aj*** s požiadavkami stanovenými v tomto článku.

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Akékoľvek obmedzenie bude časovo obmedzené a odstráni sa hneď, ako to situácia dovolí. Okrem toho by sa v rámci akéhokoľvek obmedzenia mala zohľadňovať situácia pohraničných regiónov.	2. Akékoľvek obmedzenie bude časovo obmedzené ***v nevyhnutne potrebnej miere. Akékoľvek obmedzenie sa pravidelne prehodnocuje a*** odstráni sa hneď, ako to situácia dovolí. ***Žiadne obmedzenie nemá právny účinok po deaktivácii režimu núdzovej situácie.*** Okrem toho by sa v rámci akéhokoľvek obmedzenia mala zohľadňovať situácia pohraničných regiónov ***a situácia mobilných pracovníkov, najmä cezhraničných a pohraničných pracovníkov.***

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Akékoľvek obmedzenie voľného pohybu občanov Únie a ich rodinných príslušníkov a štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na území členských štátov, ako aj utečencov a osôb pod medzinárodnou ochranou z dôvodov verejného poriadku, verejnej bezpečnosti alebo verejného zdravia, alebo akékoľvek iné opatrenie s rovnocenným účinkom sa nesmie vykonávať bez predchádzajúceho posúdenia rizika;

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Žiadna požiadavka uložená občanom ***a podnikom*** nesmie vytvárať neprimerané alebo zbytočné administratívne zaťaženie.	3. Žiadna požiadavka uložená občanom, ***pracovníkom, zamestnávateľom a hospodárskym subjektom*** nesmie vytvárať neprimerané alebo zbytočné administratívne zaťaženie.

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty jasne a jednoznačne informujú občanov, spotrebiteľov, ***podniky***, pracovníkov a ich zástupcov o opatreniach, ktoré ovplyvňujú ich práva na voľný pohyb.	4. Členské štáty jasne, ***včas*** a jednoznačne informujú občanov, spotrebiteľov, ***hospodárske subjekty, pracovníkov, zamestnávateľov*** a ich zástupcov o opatreniach, ktoré ovplyvňujú ich práva na voľný pohyb, ***aby sa zabezpečila právna istota a uľahčila cezhraničná koordinácia. Členské štáty spolupracujú so sociálnymi partnermi na vnútroštátnej a miestnej úrovni s cieľom zabezpečiť účinné poskytovanie relevantných informácií pracovníkom a hospodárskym subjektom. Všetky informácie musia byť dostupné elektronicky, ľahko prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím a v príslušných jazykoch, najmä v cezhraničných situáciách.***

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Členské štáty zabezpečia, aby všetky dotknuté zainteresované strany boli informované o opatreniach obmedzujúcich voľný pohyb tovaru, služieb a osôb vrátane pracovníkov a poskytovateľov služieb pred nadobudnutím ich účinnosti. Členské štáty zabezpečia nepretržitý dialóg so zainteresovanými stranami ***vrátane komunikácie so sociálnymi partnermi*** a medzinárodnými partnermi.	5. Členské štáty zabezpečia, aby všetky dotknuté zainteresované strany boli informované o opatreniach obmedzujúcich voľný pohyb tovaru, služieb a osôb vrátane pracovníkov a poskytovateľov služieb, ***ako aj o predpokladanom ukončení platnosti takýchto opatrení*** pred nadobudnutím ich účinnosti. Členské štáty ***riadne zapoja sociálnych do prípravy a prípadne vykonávania akéhokoľvek opatrenia s vplyvom na voľný pohyb osôb a zabezpečia nepretržitý dialóg s ostatnými zainteresovanými stranami a*** medzinárodnými partnermi.

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) diskriminácia medzi členskými štátmi alebo medzi občanmi, a to aj v ich úlohe poskytovateľov služieb alebo pracovníkov, priamo na základe štátnej príslušnosti alebo v prípade spoločností na základe miesta sídla, ústrednej správy alebo hlavného miesta podnikania;	c) diskriminácia medzi členskými štátmi alebo medzi občanmi, a to aj v ich úlohe poskytovateľov služieb alebo pracovníkov, priamo ***alebo nepriamo*** na základe štátnej príslušnosti alebo v prípade spoločností na základe miesta sídla, ústrednej správy alebo hlavného miesta podnikania;

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 1 – písmeno d – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) obmedzenia voľného pohybu osôb zapojených do výroby tovaru dôležitého v krízovej situácii, ktorý je uvedený vo vykonávacom akte prijatom podľa článku 14 ods. 5, a jeho častí, alebo do	d) obmedzenia voľného pohybu osôb zapojených do výroby tovaru dôležitého v krízovej situácii, ktorý je uvedený vo vykonávacom akte prijatom podľa článku 14 ods. 5, a jeho častí, alebo do

poskytovania služieb dôležitých v krízovej situácii, ktoré sú uvedené vo vykonávacom akte prijatom podľa článku 14 ods. 5, alebo iné opatrenia s rovnocenným účinkom, ktoré:

poskytovania služieb dôležitých v krízovej situácii, ktoré sú uvedené vo vykonávacom akte prijatom podľa článku 14 ods. 5 ***alebo ktoré sú dôležité pre fungovanie narušeného sektora,*** alebo iné opatrenia s rovnocenným účinkom, ktoré:

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 1 – písmeno d – bod ii

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
ii) sú priamo diskriminačné na základe štátnej príslušnosti osoby.	ii) sú priamo ***alebo nepriamo*** diskriminačné na základe štátnej príslušnosti osoby.

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Počas režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu a pri reakcii na núdzovú situáciu na jednotnom trhu sa členské štáty zdržia akéhokoľvek z týchto krokov, pokiaľ ich vykonanie nie je spojené s povahou krízy:	2. Počas režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu a pri reakcii na núdzovú situáciu na jednotnom trhu sa členské štáty zdržia akéhokoľvek z týchto krokov, pokiaľ ich vykonanie nie je spojené s povahou krízy ***z dôvodov verejného poriadku, verejnej bezpečnosti alebo verejného zdravia a nie je primerané na dosiahnutie údajne sledovaného cieľa:***

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Počas režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu a pri reakcii na núdzovú situáciu na jednotnom trhu sa členské štáty	3. Počas režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu a pri reakcii na núdzovú situáciu na jednotnom trhu sa členské štáty

zdržia akéhokoľvek z týchto krokov, pokiaľ ich vykonanie nie je spojené s povahou krízy/núdzovou situáciou na jednotnom trhu:	zdržia akéhokoľvek z týchto krokov, pokiaľ ich vykonanie nie je spojené s povahou krízy/núdzovou situáciou na jednotnom trhu ***z dôvodov verejného poriadku, verejnej bezpečnosti alebo verejného zdravia a nie je primerané na dosiahnutie údajne sledovaného cieľa:***

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 4 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) uplatňovanie veľkorysejších pravidiel na cestovanie do jedného členského štátu alebo z neho, do iného členského štátu alebo skupiny členských štátov alebo z nich v porovnaní s cestovaním do iných členských štátov a z nich, pokiaľ ich vykonanie nie je spojené s povahou krízy/núdzovou situáciou na jednotnom trhu;	a) uplatňovanie veľkorysejších pravidiel na cestovanie do jedného členského štátu alebo z neho, do iného členského štátu alebo skupiny členských štátov alebo z nich v porovnaní s cestovaním do iných členských štátov a z nich, pokiaľ ich vykonanie nie je spojené s povahou krízy/núdzovou situáciou na jednotnom trhu ***z dôvodov verejného poriadku, verejnej bezpečnosti alebo verejného zdravia a nie je primerané na dosiahnutie údajne sledovaného cieľa:***

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 4 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) uloženie zákazov cestovania vrátane cestovania z naliehavých rodinných dôvodov, ak tieto zákazy ***nie sú vhodné*** na dosiahnutie akéhokoľvek oprávneného verejného záujmu, ktorý sa takýmito opatreniami údajne sleduje, alebo zjavne idú nad rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie tohto cieľa;	d) uloženie zákazov cestovania vrátane cestovania z naliehavých rodinných dôvodov, ak tieto zákazy ***nie sú primerané*** na dosiahnutie akéhokoľvek oprávneného verejného záujmu, ktorý sa takýmito opatreniami údajne sleduje, alebo zjavne idú nad rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie tohto cieľa;

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 4 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) uloženie obmedzení pracovníkom a poskytovateľom služieb a ich zástupcom, ***pokiaľ ich vykonanie nie je spojené s povahou krízy/núdzovou situáciou na jednotnom trhu a zjavne to neprekračuje rámec nevyhnutný na tento účel.***	e) uloženie obmedzení pracovníkom a poskytovateľom služieb a ich zástupcom, ***ktoré nie sú primerané na dosiahnutie cieľa, ktorý takéto opatrenia údajne sledujú. Na tento účel by sa mali náležite zohľadniť potreby mobilných pracovníkov, najmä pohraničných a cezhraničných pracovníkov, ktorí sú závislí od slobody pohybu, aby sa dostali na svoje pracovisko, najmä v povolaniach vyžadujúcich fyzickú prítomnosť, ako aj pracovníkov, ktorí môžu pracovať na diaľku, ale musia tak robiť z určitého členského štátu***.

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Ak bola aktivovaná núdzová situácia na jednotnom trhu v súlade s článkom 14, pričom v danom členskom štáte kríza nemá vplyv na činnosti, ktoré vykonávajú poskytovatelia služieb, zástupcovia podnikov a pracovníci, a aj napriek kríze je možné bezpečné cestovanie, ***tento členský štát*** nesmie uložiť cestovné obmedzenia takým kategóriám osôb z iných členských štátov, ktoré by im bránili v prístupe na miesto výkonu ich činnosti alebo na pracovisko.	5. Ak bola aktivovaná núdzová situácia na jednotnom trhu v súlade s článkom 14, pričom v danom členskom štáte kríza nemá vplyv na činnosti, ktoré vykonávajú poskytovatelia služieb, zástupcovia podnikov a pracovníci, a aj napriek kríze je možné bezpečné cestovanie, ***členské štáty nesmú uložiť*** cestovné obmedzenia takým kategóriám osôb z iných členských štátov, ktoré by im bránili v prístupe na miesto výkonu ich činnosti alebo na pracovisko ***za predpokladu, že ich zdravie a bezpečnosť možno zabezpečiť na základe rovnakého zaobchádzania ako s osobami v porovnateľnej situácii v príslušnom sektore prijímajúceho členského štátu.***

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 6 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Keď sa v súlade s článkom 14 aktivuje núdzová situácia na jednotnom trhu a mimoriadne okolnosti vyplývajúce z krízy neumožňujú všetkým poskytovateľom služieb, zástupcom podnikov a pracovníkom z iných členských štátov cestovať a mať neobmedzený prístup na miesto výkonu svojej činnosti alebo na pracovisko, ale cestovanie je stále možné, členské štáty neuložia cestovné obmedzenia na:	6. Keď sa v súlade s článkom 14 aktivuje núdzová situácia na jednotnom trhu a mimoriadne okolnosti vyplývajúce z krízy neumožňujú všetkým poskytovateľom služieb, zástupcom podnikov a pracovníkom z iných členských štátov cestovať a mať neobmedzený prístup na miesto výkonu svojej činnosti alebo na pracovisko, ale cestovanie je stále možné, členské štáty neuložia cestovné obmedzenia na ***tieto kategórie osôb za predpokladu, že ich zdravie a bezpečnosť možno zaručiť na základe rovnakého zaobchádzania ako s osobami v porovnateľnej situácii v danom odvetví v prijímajúcom členskom štáte:***

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 6 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) tých poskytovateľov služieb, ktorí poskytujú služby dôležité v krízovej situácii uvedené vo vykonávacom akte prijatom podľa článku 14 ods. 5, alebo zástupcov podnikov alebo pracovníkov, ktorí sa podieľajú na výrobe tovaru dôležitého v krízovej situácii alebo poskytovaní služieb dôležitých v krízovej situácii uvedených vo vykonávacom akte prijatom podľa článku 14 ods. 5, s cieľom umožniť im prístup na miesto výkonu ich činnosti, ak sú činnosti v príslušnom odvetví v členskom štáte stále povolené;	a) tých poskytovateľov služieb, ktorí poskytujú služby dôležité v krízovej situácii uvedené vo vykonávacom akte prijatom podľa článku 14 ods. 5, alebo zástupcov podnikov alebo pracovníkov, ktorí sa podieľajú na výrobe tovaru dôležitého v krízovej situácii alebo poskytovaní služieb dôležitých v krízovej situácii uvedených vo vykonávacom akte prijatom podľa článku 14 ods. 5, ***vrátane tých, ktorí sú nevyhnutní pre fungovanie narušeného odvetvia,*** s cieľom umožniť im prístup na miesto výkonu ich činnosti, ak sú činnosti v príslušnom odvetví v členskom štáte stále povolené;

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Pri prijímaní opatrení uvedených v tomto ustanovení členské štáty zabezpečia úplný súlad so zmluvami a právom Únie. Toto ustanovenie nemožno vykladať tak, že oprávňuje alebo odôvodňuje obmedzenia voľného pohybu v rozpore so zmluvami alebo inými ustanoveniami práva Únie.	7. Pri prijímaní opatrení uvedených v tomto ustanovení členské štáty zabezpečia úplný súlad so zmluvami a právom Únie ***vrátane ochrany pracovníkov, poskytovateľov služieb a zástupcov podnikov, pričom zabezpečia, aby mohli uplatňovať svoju slobodu pohybu za bezpečných podmienok.*** Toto ustanovenie nemožno vykladať tak, že oprávňuje alebo odôvodňuje obmedzenia voľného pohybu v rozpore so zmluvami alebo inými ustanoveniami práva Únie.

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Počas režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu môže Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov stanoviť podporné opatrenia na ***posilnenie*** voľného pohybu osôb uvedeného v článku 17 ods. 6 a 7. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 422 ods. 2. Z riadne odôvodnených vážnych a naliehavých dôvodov týkajúcich sa vplyvov krízy na jednotný trh Komisia prijme okamžite uplatniteľné vykonávacie akty v súlade s postupom uvedeným v článku 42 ods. 3.	1. Počas režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu môže Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov stanoviť podporné opatrenia na ***uľahčenie*** voľného pohybu osôb uvedeného v článku 17 ods. 6 a 7 ***a na zabezpečenie toho, aby mohli uplatňovať svoju slobodu pohybu za bezpečných podmienok.*** Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 422 ods. 2. Z riadne odôvodnených vážnych a naliehavých dôvodov týkajúcich sa vplyvov krízy na jednotný trh Komisia prijme okamžite uplatniteľné vykonávacie akty v súlade s postupom uvedeným v článku 42 ods. 3.

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh nariadenia
Článok 18 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak Komisia počas režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu zistí, že členské štáty zaviedli vzory potvrdení, že jednotlivec alebo hospodársky subjekt je poskytovateľom služieb, ktorý poskytuje služby dôležité v krízovej situácii, zástupcom podniku alebo pracovníkom, ktorý sa podieľa na výrobe tovaru dôležitého v krízovej situácii alebo poskytovaní služieb dôležitých v krízovej situácii, alebo pracovníkom civilnej ochrany, pričom sa domnieva, že používanie rôznych vzorov každým členským štátom je prekážkou voľného pohybu v čase núdzovej situácie na jednotnom trhu, môže Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov vydať, ak to považuje za potrebné na podporu voľného pohybu týchto kategórií osôb a ich vybavenia počas prebiehajúcej núdzovej situácie na jednotnom trhu, vzory potvrdení, že spĺňajú príslušné kritériá na uplatňovanie článku 17 ods. 6 vo všetkých členských štátoch.	2. Ak Komisia počas režimu núdzovej situácie na jednotnom trhu zistí, že členské štáty zaviedli vzory potvrdení, že jednotlivec alebo hospodársky subjekt je poskytovateľom služieb, ktorý poskytuje služby dôležité v krízovej situácii, zástupcom podniku alebo pracovníkom, ktorý sa podieľa na výrobe tovaru dôležitého v krízovej situácii alebo poskytovaní služieb dôležitých v krízovej situácii, alebo pracovníkom civilnej ochrany, pričom sa domnieva, že používanie rôznych vzorov každým členským štátom je prekážkou voľného pohybu v čase núdzovej situácie na jednotnom trhu, môže Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov vydať, ak to považuje za potrebné na podporu voľného pohybu týchto kategórií osôb a ich vybavenia počas prebiehajúcej núdzovej situácie na jednotnom trhu, vzory potvrdení, že spĺňajú príslušné kritériá na uplatňovanie článku 17 ods. 6 vo všetkých členských štátoch. ***Na uľahčenie používania týchto vzorov môže Komisia uplatňovať digitálne riešenia.***

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh nariadenia
Článok 19 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Počas núdzovej situácie na jednotnom trhu členské štáty oznamujú Komisii všetky návrhy opatrení ***dôležitých v krízovej situácii***, ktorými sa obmedzuje voľný pohyb tovaru a sloboda poskytovať služby, ako aj obmedzenia ***dôležité v krízovej situácii*** týkajúce sa voľného pohybu osôb vrátane pracovníkov, a to spolu s dôvodmi	Počas núdzovej situácie na jednotnom trhu členské štáty oznamujú Komisii všetky návrhy opatrení ***a obmedzení súvisiacich s krízou***, ***a najmä tie,*** ktorými sa obmedzuje voľný pohyb tovaru a sloboda poskytovať služby a voľný pohyb osôb vrátane pracovníkov, spolu s dôvodmi týchto opatrení a obmedzení, ***ako aj osobitné opatrenia uľahčujúce voľný pohyb***

týchto opatrení.	***mobilných pracovníkov v odvetviach súvisiacich s krízou vrátane pohraničných pracovníkov a cezhraničných pracovníkov.***

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh nariadenia
Článok 19 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty poskytnú Komisii vyhlásenie ***o dôvodoch, prečo je*** prijatie takéhoto opatrenia opodstatnené a primerané, ***pokiaľ tieto dôvody neboli objasnené už v oznámenom opatrení.*** Členské štáty oznámia Komisii úplné znenie vnútroštátnych legislatívnych alebo regulačných ustanovení, ktoré toto opatrenie obsahujú alebo sú ním upravené.	2. Členské štáty poskytnú Komisii vyhlásenie, v ktorom ***preukážu, že*** prijatie takýchto ***opatrení alebo obmedzení*** je opodstatnené, primerané a ***nediskriminačné.*** Členské štáty oznámia Komisii úplné znenie vnútroštátnych legislatívnych alebo regulačných ustanovení, ktoré toto opatrenie obsahujú alebo sú ním upravené.

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh nariadenia
Článok 19 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Komisia zabezpečí, aby boli občania a podniky informovaní o oznámených opatreniach, pokiaľ ***členské štáty nepožadujú, aby opatrenia zostali dôverné, alebo*** ak sa Komisia domnieva, že zverejnenie týchto opatrení, ako aj rozhodnutí a pripomienok členských štátov prijatých v súlade s týmto článkom, by malo vplyv na bezpečnosť a verejný poriadok Európskej únie alebo jej členských štátov.	6. Komisia zabezpečí, aby boli občania, ***pracovníci, hospodárske subjekty, sociálni partneri a iné dotknuté zainteresované strany jasne a jednoznačne*** informovaní o oznámených opatreniach, pokiaľ sa Komisia ***alebo členské štáty domnievajú***, že zverejnenie týchto opatrení, ako aj rozhodnutí a pripomienok členských štátov prijatých v súlade s týmto článkom, by malo vplyv na ***verejný poriadok*** a bezpečnosť Európskej únie alebo jej členských štátov.

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty prevádzkujú vnútroštátne jednotné kontaktné miesta, ktoré občanom, spotrebiteľom, hospodárskym subjektom a pracovníkom a ich zástupcom poskytujú túto pomoc:	1. Členské štáty ***v tejto súvislosti spolupracujú so sociálnymi partnermi*** a prevádzkujú vnútroštátne jednotné kontaktné miesta, ktoré občanom, ***organizáciám občianskej spoločnosti,*** spotrebiteľom, hospodárskym subjektom a pracovníkom a ich zástupcom poskytujú túto pomoc:

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Členské štáty zabezpečia, aby občania, spotrebitelia, hospodárske subjekty a pracovníci a ich zástupcovia mohli na svoju žiadosť a prostredníctvom príslušných jednotných kontaktných miest získať od príslušných orgánov informácie o spôsobe, akým sa príslušné vnútroštátne opatrenia reakcie na krízu všeobecne vykladajú a uplatňujú. Ak je to vhodné, takéto informácie obsahujú vysvetlenie jednotlivých krokov. Informácie sa poskytujú jasným, pochopiteľným a zrozumiteľným jazykom. Sú ľahko dostupné na diaľku a elektronickými prostriedkami a aktualizujú sa.	2. Členské štáty zabezpečia, aby občania, spotrebitelia, ***organizácie občianskej spoločnosti***, hospodárske subjekty a pracovníci a ich zástupcovia mohli na svoju žiadosť a prostredníctvom príslušných jednotných kontaktných miest získať od príslušných orgánov informácie o spôsobe, akým sa príslušné vnútroštátne opatrenia reakcie na krízu všeobecne vykladajú a uplatňujú. Ak je to vhodné, takéto informácie obsahujú vysvetlenie jednotlivých krokov. Informácie sa poskytujú jasným, pochopiteľným a zrozumiteľným jazykom ***a sú prístupné osobám so zdravotným postihnutím.*** Sú ľahko dostupné aj na diaľku a elektronickými prostriedkami a aktualizujú sa.

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Jednotné kontaktné miesto na úrovni Únie poskytuje občanom, spotrebiteľom, hospodárskym subjektom, pracovníkom a ich zástupcom túto pomoc:	2. Jednotné kontaktné miesto na úrovni Únie poskytuje občanom, ***organizáciám občianskej spoločnosti,*** spotrebiteľom, hospodárskym subjektom ***a*** pracovníkom a ich zástupcom túto pomoc:

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) pomoc pri vyžiadaní a získaní informácií o opatreniach reakcie na krízu na úrovni Únie, ktoré sú relevantné pre aktivovanú núdzovú situáciu na jednotnom trhu alebo ktoré majú vplyv na uplatňovanie voľného pohybu tovaru, služieb, osôb a pracovníkov;	a) pomoc pri vyžiadaní a získaní informácií o opatreniach reakcie na krízu na úrovni Únie ***a vnútroštátnych opatreniach***, ktoré sú relevantné pre aktivovanú núdzovú situáciu na jednotnom trhu alebo ktoré majú vplyv na uplatňovanie voľného pohybu tovaru, služieb, osôb a pracovníkov;

Pozmeňujúci návrh 109

Návrh nariadenia
Článok 27 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak hospodársky subjekt neprijme a neuprednostní prioritné objednávky, Komisia môže z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť 14 členských štátov posúdiť nevyhnutnosť a primeranosť možnosti použiť prioritné objednávky. V takýchto prípadoch Komisia dotknutému hospodárskemu subjektu, ako aj všetkým stranám preukázateľne dotknutým potenciálnou prioritnou objednávkou poskytne možnosť vyjadriť svoje stanovisko v primeranej lehote, ktorú stanoví Komisia vzhľadom na okolnosti prípadu. Za mimoriadnych okolností môže	2. Ak hospodársky subjekt neprijme a neuprednostní prioritné objednávky, Komisia môže z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť 14 členských štátov posúdiť nevyhnutnosť a primeranosť možnosti použiť prioritné objednávky. V takýchto prípadoch Komisia dotknutému hospodárskemu subjektu, ako aj všetkým stranám preukázateľne dotknutým potenciálnou prioritnou objednávkou, ***vrátane zástupcov pracovníkov a odborových zväzov,*** poskytne možnosť vyjadriť svoje stanovisko, ***po tom, ako strany dostanú komplexné informácie,***

Komisia po takomto posúdení príslušnému hospodárskemu subjektu adresovať vykonávací akt, v ktorom ho požiada, aby buď prijal a uprednostnil prioritné objednávky uvedené vo vykonávacom akte, alebo aby vysvetlil, prečo to pre tohto prevádzkovateľa nie je možné alebo vhodné urobiť. Rozhodnutie Komisie sa zakladá na objektívnych údajoch, z ktorých vyplýva, že takéto uprednostňovanie je nevyhnutné na zabezpečenie zachovania zásadných spoločenských hospodárskych činností na jednotnom trhu.	v primeranej lehote, ktorú stanoví Komisia vzhľadom na okolnosti prípadu. Za mimoriadnych okolností môže Komisia po takomto posúdení príslušnému hospodárskemu subjektu adresovať vykonávací akt, v ktorom ho požiada, aby buď prijal a uprednostnil prioritné objednávky uvedené vo vykonávacom akte, alebo aby vysvetlil, prečo to pre tohto prevádzkovateľa nie je možné alebo vhodné urobiť. Rozhodnutie Komisie sa zakladá na objektívnych údajoch, z ktorých vyplýva, že takéto uprednostňovanie je nevyhnutné na zabezpečenie zachovania zásadných spoločenských hospodárskych činností na jednotnom trhu. ***S pracovníkmi, ktorých sa takéto rozhodnutie týka, sa konzultuje o spôsoboch a v prípade potreby sa im poskytuje odborná príprava a kompenzácia v súlade s vnútroštátnym právom a právom Únie. Ustanovenia o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci sa musia vždy dodržiavať.***

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh nariadenia
Článok 27 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak hospodársky subjekt, ktorému je adresované rozhodnutie uvedené v odseku 2, akceptuje požiadavku na prijatie a uprednostnenie objednávok uvedených v rozhodnutí, táto povinnosť má prednosť pred akoukoľvek povinnosťou plnenia podľa súkromného alebo verejného práva.	3. Ak hospodársky subjekt, ktorému je adresované rozhodnutie uvedené v odseku 2, akceptuje požiadavku na prijatie a uprednostnenie objednávok uvedených v rozhodnutí, táto povinnosť má prednosť pred akoukoľvek povinnosťou plnenia podľa súkromného alebo verejného práva. ***Pri uprednostňovaní objednávok uvedených v rozhodnutí hospodárske subjekty zabezpečia úplné dodržiavanie svojich povinností vyplývajúcich z pracovného práva Únie a vnútroštátneho pracovného práva, najmä pokiaľ ide o práva pracovníkov a pracovné podmienky.***

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh nariadenia
Článok 33 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) zameranie na zrýchlenie procesu udeľovania povolení pre tovar dôležitý v krízovej situácii.	c) zameranie na zrýchlenie procesu udeľovania povolení pre tovar dôležitý v krízovej situácii ***pri plnom dodržiavaní uplatniteľných právnych predpisov vrátane ustanovení v oblasti zdravia a bezpečnosti, ako aj ochrany životného prostredia a spotrebiteľa.***

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh nariadenia
Článok 39 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 39a
	Doložka zákazu zníženia úrovne ochrany
	1. Táto smernica sa nedotýka práva členských štátov prijať zákony, iné právne predpisy alebo správne opatrenia, ktoré sú pre pracovníkov priaznivejšie, alebo podporovať či dovoliť prijatie kolektívnych zmlúv, ktoré sú pre pracovníkov priaznivejšie.

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh nariadenia
Článok 45 – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Zrušenie	***Zmeny nariadenia (ES) č. 2679/98***

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh nariadenia

Článok 45 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Nariadenie Rady (ES) č. 2679/98 ***sa zrušuje s účinnosťou od [dátum].***	***Články 3, 4 a 5*** nariadenia (ES) č. 2679/98 ***sa prestanú uplatňovať počas trvania núdzového režimu jednotného trhu.***

Pozmeňujúci návrh 115

Návrh nariadenia
Článok 45 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2. Článok 2 nariadenia (ES) č. 2679/98 sa mení takto: "Týmto nariadením nie je žiadnym spôsobom dotknutý výkon základných práv uznaných v členských štátoch a na úrovni Únie vrátane práva na štrajk alebo slobody štrajkovať alebo prijímať iné opatrenia patriace do rozsahu pôsobnosti osobitných systémov pracovnoprávnych vzťahov v členských štátoch v súlade s vnútroštátnym právom a/alebo praxou. Touto smernicou tiež nie je dotknuté právo vyjednávať, uzatvárať a presadzovať kolektívne zmluvy ani právo na kolektívne akcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a/alebo praxou."

POSTUP – VÝBOR POŽIADANÝ O STANOVISKO

Názov	Zriadenie nástroja núdzovej pomoci pre jednotný trh a zrušenie nariadenia Rady (ES) č. 2679/98
Referenčné čísla	COM(2022)0459 – C9-0315/2022 – 2022/0278(COD)
Gestorský výbor Dátum oznámenia na schôdzi	IMCO 9.11.2022
Výbor, ktorý predložil stanovisko Dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 9.11.2022
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Marc Angel 17.11.2022
Prerokovanie vo výbore	22.3.2023
Dátum prijatia	28.6.2023
Výsledok záverečného hlasovania	+: 38 –: 0 0: 8
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	João Albuquerque, Atidzhe Alieva-Veli, Marc Angel, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, David Casa, Leila Chaibi, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Özlem Demirel, Jarosław Duda, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Loucas Fourlas, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Helmut Geuking, Elisabetta Gualmini, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Radan Kanev, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Elena Lizzi, Sara Matthieu, Jörg Meuthen, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Daniela Rondinelli, Mounir Satouri, Romana Tomc, Marianne Vind, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Konstantinos Arvanitis, Marc Botenga, Antonio Maria Rinaldi, Anna Zalewska
Náhradníci (čl. 209 ods. 7) prítomní na záverečnom hlasovaní	Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács, Marie Dauchy, Marian-Jean Marinescu, Karen Melchior, Maite Pagazaurtundúa

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

38	+
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Loucas Fourlas, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Radan Kanev, Miriam Lexmann, Marian-Jean Marinescu, Dennis Radtke, Romana Tomc, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Irena Joveva, Karen Melchior, Max Orville, Maite Pagazaurtundúa, Dragoş Pîslaru
S&D	Clara Aguilera, João Albuquerque, Marc Angel, Attila Ara-Kovács, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Ilan De Basso, Elisabetta Gualmini, Agnes Jongerius, Daniela Rondinelli, Marianne Vind
The Left	Konstantinos Arvanitis, Marc Botenga, Leila Chaibi, Özlem Demirel
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

0	-

8	0
ECR	Chiara Gemma, Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska, Anna Zalewska
ID	Marie Dauchy, Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi
NI	Jörg Meuthen

Vysvetlenie použitých znakov:
+ : za
- : proti
0 : zdržali sa hlasovania